

## Soluciones para migración

### Migración del sistema de control SLC™ 500 al CompactLogix™ 5380

#### Optimice la productividad y minimice los riesgos con tecnología moderna

Para mantenerse al tanto de la demanda cambiante del mercado, es indispensable contar con soluciones para migración que ayuden a disminuir el riesgo que representa mantener equipos anticuados y a lograr una mayor productividad. Aumente al máximo su ventaja competitiva colaborando con un socio que tiene el producto, el servicio y los conocimientos de la industria necesarios para diseñar su estrategia de actualización.

Rockwell Automation y sus socios diseñarán una estrategia de modernización que se adapte a las necesidades de sus aplicaciones y a sus metas a largo plazo. Podemos ayudarle a realizar la migración de una vez o en varias fases, al ritmo que mejor se adapte a usted y a su presupuesto. De esta manera, podrá migrar con facilidad del sistema de control SLC™ 500 al CompactLogix™ 5380.

#### Ciclo de vida del producto

Utilice la herramienta de búsqueda [Product Lifecycle Status](#) en la web para buscar información específica sobre el ciclo de vida por número de catálogo.



**ACTIVO:** El producto más reciente dentro de una categoría de productos.

**ACTIVO Y MADURO:** El producto cuenta con plena asistencia técnica, pero existe una familia o productos más reciente. Aumente el valor mediante la migración.

**FIN DE VIDA ÚTIL:** Se anuncia la fecha de discontinuación del producto; se realizan migraciones y compras por última vez. Por lo general, los productos pueden adquirirse hasta la fecha de discontinuación<sup>1</sup>.

**DESCONTINUADO:** El producto ya no se fabrica ni está a la venta<sup>2</sup>. Es posible que haya disponibles servicios de reparación/intercambio.

<sup>1</sup> Las existencias de determinados artículos podrían agotarse antes de la fecha de discontinuación.

<sup>2</sup> Podría haber existencias limitadas a nivel regional, bajo la clasificación de agotado.



Controladores SLC™ 500 y E/S SLC™



Controlador CompactLogix™ 5380 y sistema de E/S Compact 5000™



Controlador Compact GuardLogix® 5380 SIL 3



Controlador Compact GuardLogix® 5380 SIL 2

## ¿Por qué actualizar o migrar?

La tecnología moderna le ayudará a mantenerse al día con un mejor rendimiento y mayor eficiencia en un mercado global

La migración del sistema de control SLC™ 500 forma parte de un plan proactivo de modernización que tenemos para usted. La modernización de su sistema de automatización antiguo le permite obtener un mayor rendimiento del sistema y mejorar la capacidad, la productividad y la seguridad para satisfacer la demanda cada vez mayor de máquinas y equipos de fabricación inteligentes.

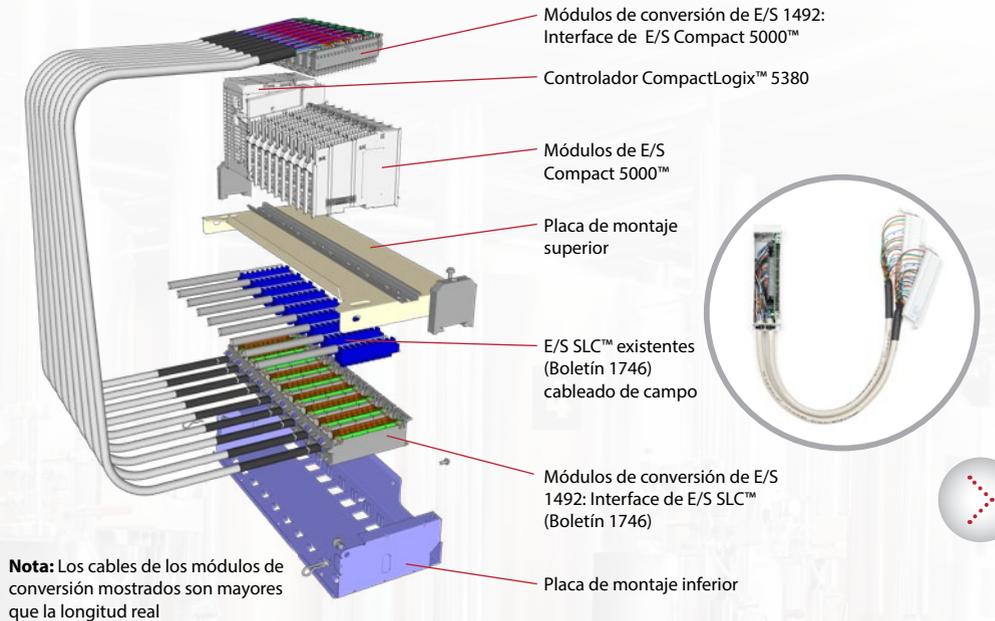
Planifique ahora para reducir el riesgo de mantener equipos antiguos y lograr una mayor productividad con la migración del sistema de control SLC 500 al CompactLogix™ 5380. Representa una oportunidad de satisfacer más requisitos de las aplicaciones con las opciones estándar y de seguridad que ofrecen los controladores CompactLogix 5380 y Compact GuardLogix® 5380, respectivamente.

### Ventajas

#### Obtenga más con el sistema de control CompactLogix 5380

- Obtenga mayor flexibilidad con control de movimiento integrado en EtherNet/IP™ para hasta 32 ejes
- Mejore el rendimiento con las E/S de alta velocidad, el control de movimiento y las topologías lineales y de anillo a nivel de dispositivos (DLR) con dos puertos Ethernet Gigabit (Gb) incorporados
- Protección mejorada con detección y registro de cambios basados en el controlador y firmware cifrado
- Maximice la rentabilidad de los activos existentes mediante un control y acceso a diagnóstico en tiempo real mejorados
- Reduzca el tiempo de puesta en marcha y optimice la productividad con un ambiente de desarrollo común: la aplicación Studio 5000 Logix Designer®

### Sistema de cableado y conversión de E/S 1492



### Migre con facilidad

- Menor tiempo y esfuerzo de conversión total
  - Reduzca el tiempo necesario para reescribir el programa del controlador con herramientas de conversión de código.
  - Convierta las E/S y mantenga las conexiones de cables de campo existentes.
- Reduzca la resolución de problemas en el momento de puesta en marcha.
  - Cero errores de cableado
- Ahorre tiempo de instalación
  - No es necesario taladrar agujeros, ya que el chasis de conversión utiliza los agujeros de montaje existentes.

## Desarrolle un plan de modernización

Evalúe sus opciones para un plan de ciclo de vida proactivo:

### Servicios de modernización de Rockwell Automation

Reduzca los riesgos del ciclo de vida antes, durante y después del proceso de migración, con soluciones de modernización adaptadas a sus necesidades concretas. Nuestros servicios de modernización y asistencia técnica le ayudan a reducir al mínimo el tiempo improductivo, maximizar el éxito operacional y reducir el riesgo que supone mantener equipos antiguos. Desde la gestión del proyecto hasta la puesta en marcha, le ayudamos a definir e implementar una estrategia de modernización eficaz en sus instalaciones.

### Integrador de sistemas o proveedor de soluciones reconocido

Nuestro programa PartnerNetwork™ proporciona un equipo integrado de proveedores y especialistas en ingeniería que son líderes en el sector de automatización y fabricación, con experiencia en el suministro de productos o servicios diseñados para funcionar con las soluciones de Rockwell Automation®.

### Hágalo usted mismo

Si prefiere migrar del sistema de control SLC™ 500 al CompactLogix™ 5380 sin asistencia técnica, Rockwell Automation le proporciona numerosas herramientas y recursos que le ayudarán a planificar y migrar con el menor trastorno posible.

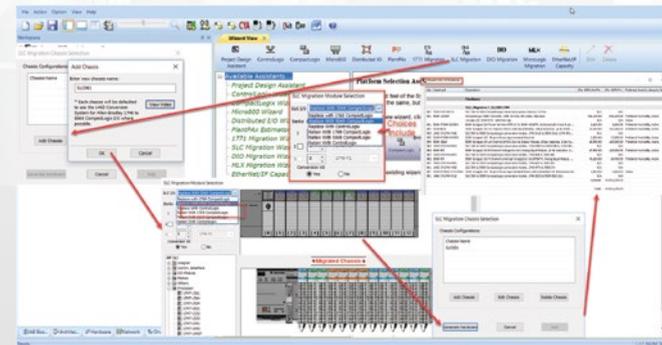


## Herramientas para planificar y ejecutar su migración

Rockwell Automation proporciona herramientas de migración para la selección y conversión del hardware, y la conversión de código que eliminan la necesidad de modificar el cableado de los dispositivos de campo. Todas las herramientas están disponibles independientemente de quién se encargue de la migración: Rockwell Automation, un integrador de sistemas o usted mismo.

### Evaluación de la base instalada

Un servicio Installed Base Evaluation™ (IBE®) proporciona un análisis minucioso de los activos críticos de la planta y de las condiciones en que se encuentran. Este servicio en sus instalaciones proporciona informes detallados por ubicación, zona, línea, máquina y panel.



### Integrated Architecture Builder

La herramienta Integrated Architecture® Builder (IAB) es una herramienta de software gráfica y fácil de usar que permite definir y configurar automáticamente una arquitectura de sistema de control CompactLogix™ 5380 que incluya una lista de materiales (BOM) detallada con base en su sistema de control SLC™ actual.

### Esquemas de configuraciones habituales de los controladores CompactLogix 5380

Utilice estos esquemas de configuraciones de sistemas para diseñar un sistema de Integrated Architecture® escalable para su aplicación industrial y comprender el rendimiento, la capacidad y las configuraciones básicas que los controladores pueden utilizar.

### ProposalWorks Proposal Builder

Esta herramienta le ayuda a crear listas de materiales, solicitudes de cotización y propuestas para sus proyectos de automatización directamente en su computadora. La herramienta incluye más de 1500 asistentes y una cómoda función de búsqueda que le permite encontrar los productos adecuados que satisfagan los requisitos de su aplicación.

### RSLogix 5000 o Studio 5000 Project Migrator

La herramienta Project Migrator le permite ahorrar tiempo y recursos de ingeniería a la hora de convertir el código de su aplicación de SLC™ 500. Tras exportar el archivo de proyecto RSLogix 500®, puede emplear las utilidades de conversión incorporadas para importar el código a la aplicación RSLogix 5000® o Studio 5000 Logix Designer®.



### Módulo de comunicación SLC EtherNet/IP

El módulo de comunicación EtherNet/IP™ SLC (1747-AENTR) permite la comunicación y la transferencia de datos entre un controlador CompactLogix 5380 y las E/S remotas mediante comunicación Ethernet. El uso del módulo 1747-AENTR en una modernización por fases permite preservar la red de E/S remotas existentes, lo que también permite probar la nueva aplicación antes del cambio y regresar fácilmente a la aplicación anterior.

### Módulo serial de E/S Compact 5000

El módulo serial de E/S Compact 5000™ (5069-SERIAL) permite la comunicación entre un controlador y E/S en una red serial. Puede funcionar como módulo de E/S locales o E/S remotas a través de una red EtherNet/IP.

### Sistema de cableado y conversión de E/S 1492

El sistema de conversión de E/S 1492 proporciona un método rápido y eficiente para convertir las E/S SLC en E/S Compact 5000. La conversión de E/S se logra sin retirar ningún cable del campo del gabinete de control existente, lo que elimina el riesgo de errores de cableado.



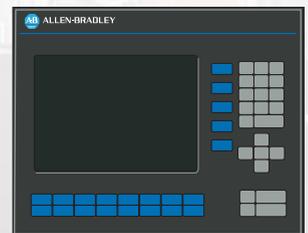
## Inicio: Análisis del sistema de automatización

Con sus conocimientos del sector y sus servicios de asistencia técnica en todo el mundo, Rockwell Automation colaborará con usted para garantizar una transición sin interrupciones del sistema de control SLC™ 500 al CompactLogix™ 5380.

### PASO 1: Documente su configuración de sistema actual y defina sus requisitos futuros a nivel de sistema

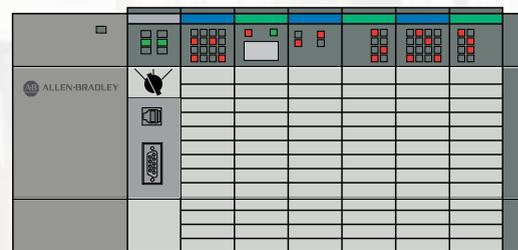
Comience planificando su migración y documentando su sistema existente como punto de referencia. Esto le permitirá considerar las opciones disponibles y encontrar la solución que mejor satisfaga sus requisitos existentes y futuros.

Terminal gráfico PanelView™ Standard

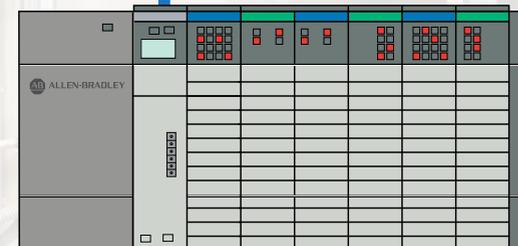


Serial

Sistema de control SLC™ 500

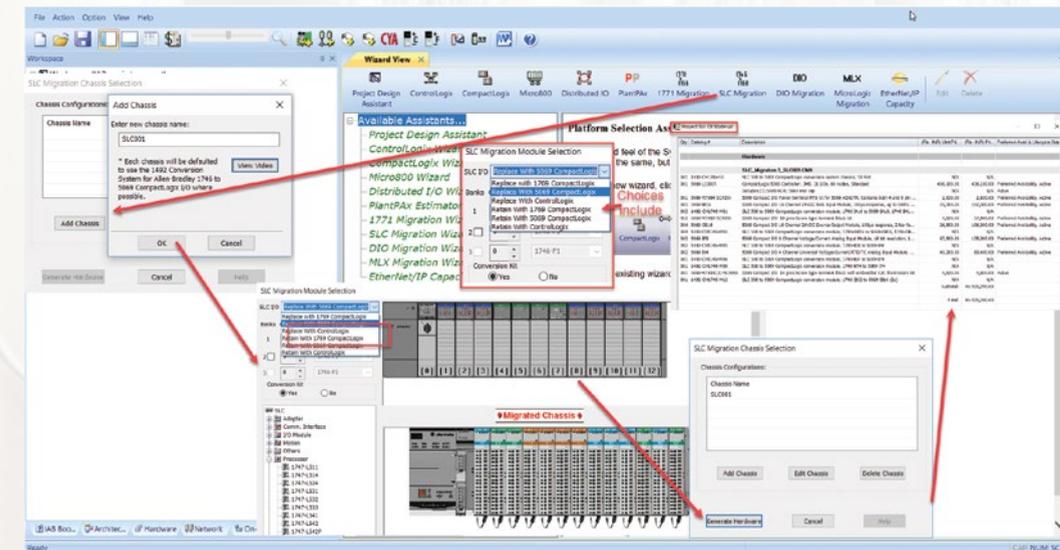


Rack de E/S remotas SLC™



### PASO 2: Planifique la migración

Una vez que tenga su enfoque general de migración, use la herramienta Integrated Architecture® Builder (IAB) como ayuda para planificar los detalles. El asistente de migración de SLC incorporado en IAB le guiará por el proceso de configuración del sistema. Puede decidir qué componentes desea reutilizar o sustituir. Si desea reutilizar las E/S SLC, IAB verificará la asistencia técnica disponible para el módulo y la carga de la fuente de alimentación eléctrica, y le ayudará a configurar la nueva red EtherNet/IP. El sistema de conversión de E/S 1492 de IAB le ayuda a reducir al mínimo los errores de cableado conservando la conexión de cableado de campo existente durante la conversión de E/S.



## Continuación: Ejecución del proyecto

Tanto si decide migrar todo de una vez o por fases, contamos con las herramientas y la experiencia necesarias para guiarle a través de la transición. Nuestro enfoque de automatización modular unido a la compatibilidad con versiones anteriores le permite mantener la productividad mientras actualiza porciones de su sistema de automatización.

### FASE 1: Conversión de código de aplicación

Ahorre tiempo y recursos de ingeniería al convertir el código de aplicación de SLC™ 500 usando las utilidades de conversión incorporadas en la aplicación RSLogix 5000® o Studio 5000 Logix Designer®. Para convertir su aplicación PanelView™ Standard en una aplicación PanelView Plus 7 basta con importar el proyecto existente al software FactoryTalk® View Machine Edition.

Herramientas: [Aplicación RSLogix 5000/Studio 5000 Logix Designer](#), [software FactoryTalk® View Studio](#)

#### Ventajas del código de aplicación:

- Convierte el código mediante conversión de código automatizada
- Aprovecha potentes construcciones y características para mejorar la aplicación

#### Ventajas de la aplicación de la interface operador-máquina (HMI):

- En la mayoría de las ocasiones no se necesitará ninguna modificación adicional
- La utilidad genera un registro de conversión, que identifica las características que no son compatibles con el nuevo hardware seleccionado
- Mejores características y gráficos
- Mejor integración con los controladores



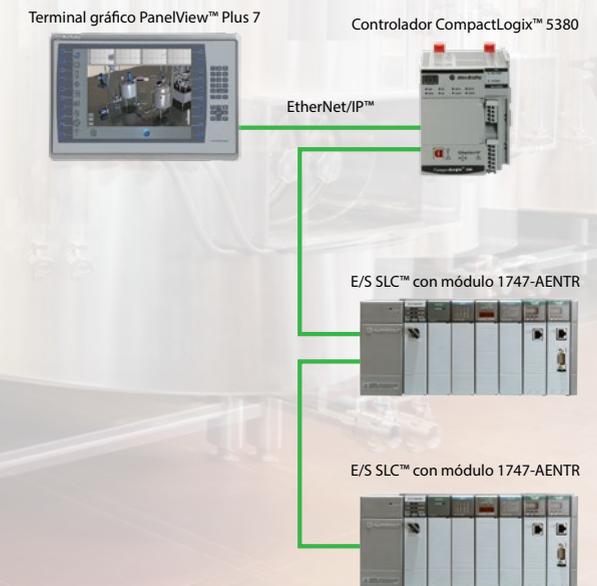
### FASE 2: Sustitución del módulo y/o del controlador SLC

Monte y cablee el sistema CompactLogix™ 5380 y sustituya el módulo de la primera ranura del SLC (procesador o módulo de comunicación del SLC) por el módulo de comunicación EtherNet/IP™ SLC (1747-AENTR). El uso de este módulo le ayuda a conservar las E/S SLC existentes y a preservar el cableado de campo existente, a la vez que permite controlar el chasis de E/S SLC desde su nuevo controlador CompactLogix. Este enfoque simplifica el proceso de migración, reduce los riesgos asociados con el recableado de las E/S y ahorra tiempo valioso, lo que le permite poner rápidamente en producción su aplicación.

Herramientas: [SLC EtherNet/IP communication module user manual \(1747-UM076\)](#), [Manual del usuario — Controladores CompactLogix 5380 y Compact GuardLogix 5380 \(5069-UM001\)](#)

#### Ventajas:

- Se conserva el cableado de campo existente
- Se puede volver a las E/S SLC, si es necesario

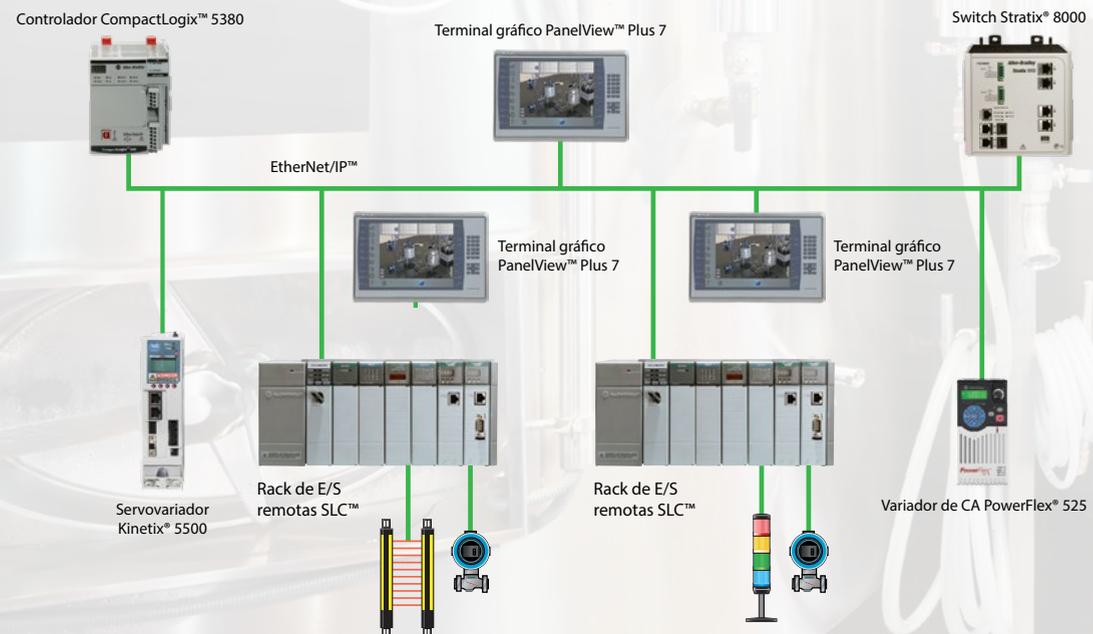


## Continuación: Ejecución del proyecto

### FASE 3: Sustitución de otros componentes del sistema y revisión de la inversión

Si su sistema de control tiene variadores de velocidad variable, control de movimiento, sensores o centros de control de motores antiguos o fabricados por la competencia, Rockwell Automation también puede ayudarle con la migración de esos productos. Contamos con un grupo de servicio a nivel mundial que puede realizar el trabajo de migración, asistir y capacitar a los operadores o proporcionar servicios de mantenimiento una vez completada la migración. También podemos revisar sus necesidades de red y la gestión de activos de toda su planta.

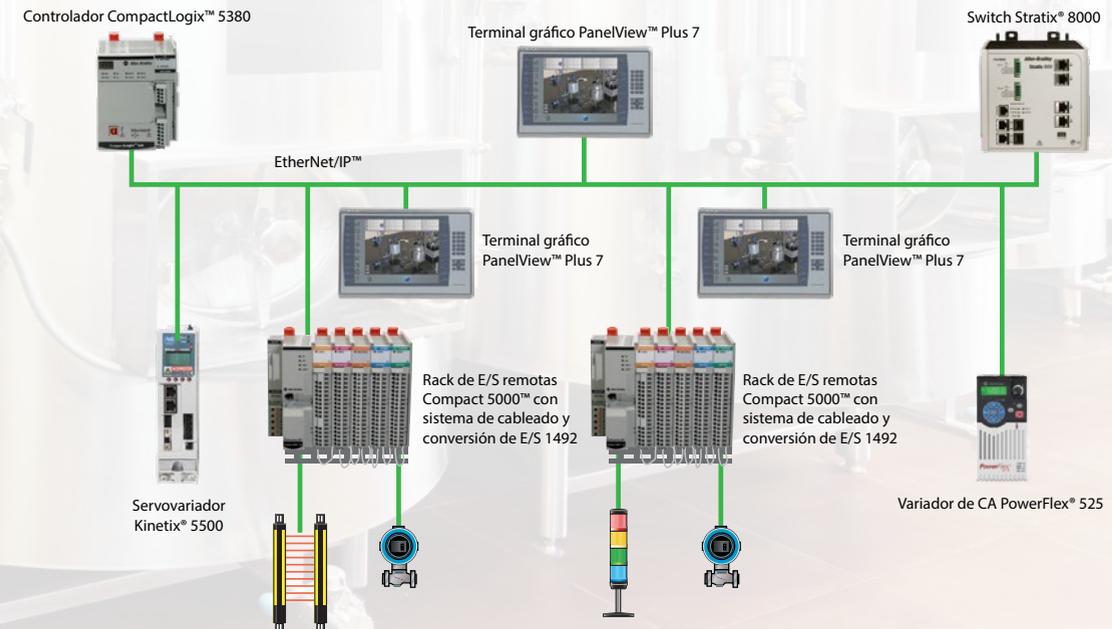
Herramientas: [Esquemas de configuraciones habituales de los controladores CompactLogix 5380](#)



### FASE 4: Sustitución de E/S

En la fase final del proceso de migración, se utiliza el sistema de conversión de E/S 1492 para sustituir el sistema de control SLC™ 500 por el CompactLogix™ 5380. Dado que la sustitución de las E/S supone una importante inversión, le ofrecemos un enfoque adecuado para su cronograma y presupuesto. El sistema de conversión de E/S 1492 permite la conversión de E/S SLC™ a E/S Compact 5000™ sin retirar las conexiones del cableado de campo existentes. Esto ayuda a reducir el tiempo de conversión, los costos de mano de obra y los posibles riesgos de tiempo improductivo que podrían enfrentarse como consecuencia de errores de cableado durante la migración. La planificación de la migración es más manejable si las E/S pueden trasladarse rack por rack o todas al mismo tiempo. En ambos casos, pueden usarse arquitecturas de E/S nuevas y antiguas simultáneamente. Además, la documentación de referencia cruzada de E/S asegura la exactitud y proporciona una copia de reserva de los cambios realizados a través del tiempo para fines de resolución de problemas o diagnósticos futuros.

Herramientas: [Sistema de cableado y conversión de E/S 1492](#), [ProposalWorks™ Proposal Builder](#)



## Servicios de modernización y conversión

Cualquiera que sea la fase en la que se encuentre su proyecto de conversión, Rockwell Automation le ofrece sus profundos conocimientos técnicos, de la industria y de gestión de proyectos para facilitar su proyecto de migración. Le ayudaremos a diseñar un plan que tenga en cuenta sus metas tanto a corto como a largo plazo. Se le asignará un ingeniero principal como contacto principal para las comunicaciones, quien será responsable de coordinar y programar las actividades y los recursos de la implementación.

Mediante el uso de listas de verificación y procesos estandarizados, nuestro ingeniero principal hará una revisión para confirmar el alcance del proyecto, validar los riesgos y revisar los criterios de pruebas y aceptación, además de conseguir la información y el software requeridos para convertir el código de aplicación y las pantallas existentes.

### Los productos finales incluyen:

- Lista de materiales
- Criterios de aceptación de la conversión
- Programa y cronograma del proyecto
- Información necesaria enviada al equipo de ingenieros de conversión

Para solicitar un presupuesto de migración, comuníquese con el [distribuidor autorizado de Allen-Bradley](#) o la [oficina de ventas de Rockwell Automation](#) correspondientes a su localidad.

### Si necesita ayuda adicional, Rockwell Automation puede proporcionarle:

- Asistencia técnica por teléfono a nivel de aplicación durante las fases de puesta en marcha y depuración del proyecto
- Servicios de consultoría sobre reingeniería del sistema, interface de operador, arquitectura y estrategias de comunicación, capacitación y puesta en marcha en las instalaciones

## Servicios de modernización de aplicaciones

Utilizando aplicaciones de software propietario personalizadas diseñadas para convertir las plataformas antiguas de control, visualización y variadores de frecuencia variable, nuestros ingenieros completarán y probarán el proceso de conversión para confirmar la funcionalidad del nuevo sistema y hardware de control.

### Los productos finales incluyen:

- Corrección y conversión de toda instrucción y/o error de direccionamiento a la nueva familia de procesadores
- Se ofrece conversión de base de datos a múltiples idiomas

## Puesta en marcha y aceptación

Antes de la instalación, se realizarán pruebas funcionales completas, entre ellas la precarga de todo el software y firmware correspondientes. Una vez que la instalación se haya completado, nuestro ingeniero conducirá una prueba de conformidad operacional en estrecha colaboración con el personal de su planta. Se proporcionará la documentación completa del sistema tras la aceptación del proyecto.

### Los productos finales incluyen:

- Prueba de operación realizada y validada por el cliente
- Documentación necesaria, incluidos hojas de productos y archivos de software
- Aceptación del cliente
- Opcional: Esquemas corregidos o actualizados

Conéctese con nosotros.    

[rockwellautomation.com](http://rockwellautomation.com)

expanding human possibility™

AMÉRICAS: Rockwell Automation, 1201 South Second Street, Milwaukee, WI 53204-2496 USA, Tel: (1) 414.382.2000, Fax: (1) 414.382.4444  
EUROPA/MEDIO ORIENTE/ÁFRICA: Rockwell Automation NV, Pegasus Park, De Kleetlaan 12a, 1831 Diegem, Bélgica, Tel: (32) 2 663 0600, Fax: (32) 2 663 0640  
ASIA-PACÍFICO: Rockwell Automation, Level 14, Core F, Cyberport 3, 100 Cyberport Road, Hong Kong, Tel: (852) 2887 4788, Fax: (852) 2508 1846  
ARGENTINA: Rockwell Automation S.A., Av. Leandro N. Alem 1050, Piso 5, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Tel.: (54) 11.5554.4040, [www.rockwellautomation.com.ar](http://www.rockwellautomation.com.ar)  
CHILE: Rockwell Automation Chile S.A., Av. Presidente Riesco 5435, Piso 15, Las Condes, Santiago, Tel.: (56) 2.290.0700, [www.rockwellautomation.com.cl](http://www.rockwellautomation.com.cl)  
COLOMBIA: Rockwell Automation S.A., Edf. North Point, Carrera 7 N 166-78 Piso 19, PBX: (57) 1.649.9600, [www.rockwellautomation.com.co](http://www.rockwellautomation.com.co)  
ESPAÑA: Rockwell Automation S.A., C/ Josep Pla, 101-105, Barcelona, España 08019, Tel.: 34 902 309 330, [www.rockwellautomation.es](http://www.rockwellautomation.es)  
MÉXICO: Rockwell Automation de S.A. de C.V., Av. Santa Fe 481, Piso 3 Col. Cruz Manca, Deleg. Cuajimalpa, Ciudad de México C.P. 05349, Tel. 52 (55) 5246-2000, [www.rockwellautomation.com.mx](http://www.rockwellautomation.com.mx)  
PERÚ: Rockwell Automation S.A., Av. Victor Andrés Belaunde N 147, Torre 12, Of. 102, San Isidro Lima, Perú, Tel.: (51) 211-4900, [www.rockwellautomation.com.pe](http://www.rockwellautomation.com.pe)  
PUERTO RICO: Rockwell Automation, Inc., Calle 1, Metro Office #6, Suite 304, Metro Office Park, Guaynabo, Puerto Rico 00968, Tel.: (1) 787.300.6200, [www.rockwellautomation.com.pr](http://www.rockwellautomation.com.pr)  
VENEZUELA: Rockwell Automation S.A., Edf. Allen-Bradley, Av. González Rincones, Zona Industrial La Trinidad, Caracas 1080, Tel.: (58) 212.949.0611, [www.rockwellautomation.com.ve](http://www.rockwellautomation.com.ve)

Allen-Bradley, CompactLogix, RSLogix 500, RSLogix 5000, SLC, SLC 500, Studio 5000 Logix Designer, Stratix y TechConnect son marcas comerciales de Rockwell Automation, Inc. EtherNet/IP es una marca comercial de ODVA, Inc. Las marcas comerciales que no pertenecen a Rockwell Automation son propiedad de sus respectivas empresas.